

1887-03-21

AFSENDER

Ottilia Jacobsen

MODTAGER

Agnes Bertelsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Athens

Arkivplacering:
FA 4-001-0002

Keywords:
Travel letter, travel letters

SUMMARY

Letter from Ottilia Jacobsen in Athens to Agnes Bertelsen in Rome. The letter is full of detailed and interesting descriptions of what they have seen in and around Athens.

TRANSSKRIFTION

Hotel des Etrangers
Mandag 21. Athens

Kjæreste Bertha

Tak for dit Brev som du kan tro var velkommen. Brevet fra Thyre Westenholtz var for at takke for Brudegaven som blev sendt ud efter vor afreise. Idag modtog jeg et allerkjæreste billede af Erland og Vagn Sammen. Sússe er saa darling og baby sidde saa rank som en pind og er grulig lækker. Der var ingen brev fra selve reden, men i Hesberg's brev staaer der at alt er vel paa Hovedbygningen.

Fra Frøken ... havde jeg et rigtig rart, og beroligende brev i Lørdag hvor hun fortæller at Theo er flink i Skole, og at Bea jo ikke er med, derimod er de alle lidt ud at kjøre da det har været fuldstændig foraar i en otte dags tid - Idag i

Hesbergs brev skriver han om en grulig snestorm. Idag her har vi en saadan storm, saa det vilde betragtes som en rigtig alvorlig affaire hjemme at vove sig ud. I Eftermiddag skal De til Kongen. Slottet er 100 skridt fra Hotellet og vi kan sagtens kjøre ifald det var for slemt. Igaar Søndag var vi en rigtig morsom tur lidt udenfor Athen først til vogns og derefter til fods op paa Pentélicon, men desto værre var toppen i sky. Vi var lige et par hundrede skridt derfra men vare ogsaa helt i skyerne. Det var saa ærgeligt da man ellers netop kan have en meget viid udsigt til Marathon og Euboea mød øst Mt Parnasse, Acrocorinth og selv øerne i Archipelagos skulde man kunde see i klart Veir. Enfin man er

jo ikke herre over veiret og maa være glade at det ikke var værre. Jeg havde den glæde at jeg holdt bedre ud end Carl. Han kan rende lige ud bedre end jeg, men naar det gjælder om at stige, saa kniber det for ham. - Pentélicon siges at være den allerværste at stige, da der er meget smaa krat, og marmor smaa steen som rulle under fødderne paa een. Prof Holm saa jeg pludselig forsvinde

nedad en skraaning ved de store Parthenons brud, en plaid, intet andet. Jeg blev saa angst, for han er en ældre mand og falder mindre elastisk end en ung mand. Takket være en orange han havde i baglommen og som naturligviis gik qvas i lommen stødte han sig ikke lige bagpaa for marmor er skarpt og han kunde have skaaret sig heelt ind til skindet. Min sommer

kjole fik en vemmelig flænge saadan een som jeg har siddet og stoppet saa det knap kan sees. Vi begynde at lære lidt nygræsk. Okki er nei og nai er ja. Kyria er madame og kyrie er monsieur. Det er altid rart at vide lidt vand er néro, gade odos - Vi har naturligviis været paa det deilige Akropolis flere gange, sidste gang gjorde vi et godt studium af de ...Perikleiske statuer, fundet i nærheden af templet Erechteion ved nord siden - Der er en vidunderlig Udsigt fra toppen af Akropolis. I og for sig kan bjergene som saadant ikke siges at være saa smukke men luften og horisonten bag ved dem er i den grad let og klart saa det minde mig stadig om H. Jerichaus billede som Svigerfader forærede Christiansborg Sagen fra Sardes i Lilleasien, hvor altsaa luften

maa have samme tone. - Carl har isinde at besøge Schliemann een af dagene. Hans huus kan vi see fra vore vinduer. Jeg er saa glad veed at han er kommen hjem, han har nemlig været i Egypten, og har nogen elsked Schliemann er det virkelig Carl. - Lykabettos ogsaa er et yndigt bjerg ligger lige ved vort hotel, og vi har isinde at øve os paa bestigningen af det, inden vi vove os paa Parnassets top. I denne uge gjør vi nok et par smaa udflugter. Vistnok til Eleusis og Sunion, maaskee Ægina. Men alt kommer an paa hurtigheden af befordingen og naturligviis paa Veiret. - Idag er herrene hos ..enni ministeren og ...kufio, da det nok er nødvendigt at faae pass eller sligt inden vi rejse. Med hensyn til Røverne er alt hvad vi har hørt overmaade beroligende

og det siges at intet er mere behageligt end land befolkningen og deres Gjæstfrihed - Herrene har gjort visiter hos de forskjellige professorer paa Akademierne her og ogsaa fra dem er alt fuldstændigt godt. Milchhöfer han er nok ved Sunion, og Dörpfeld er ved Olympia. Carl kom hjem nu fra Trikuphis og Trikuphis havde været mageløs venlig, og sat et orlogsskib til vort raadighed til at gjøre turen til Ægina, Sunion og Epidaurus. Var det ikke

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

mageløs venligt. Carl er nu færdig til at gaae til Kongen og skal over at hente de andre.--Du kan ikke tænke dig noget yndigere end de smaa blomster paa veien til Pentelicon igaaer. Der var masser af Anemoner men af de mest glimrende sender

jeg dig herved uagtet den er vistnok bleven en deel falmet inden den naar dig. Orchidéer og klokke hyacinther, smaa nydelige Iris, en rigdom og farve pragt som er ganske mageløs.! - Jeg tænker lidt paa lidt/tidt paa Eder allesammen i den hyggelige stue, her har jeg ingen at tale med naar Carl er paa farten og jeg tager nødvendig imod at nogen af de andre henter mig med sig, da jeg vil ikke genere nogen - Kongens Have er lige herved og jeg har været der en eftermiddag. Der kan nok blive rigtig smukt naar rose tiden er der, da ved lange aleer, er der roser som slynge sig op af andre hoie træer og naar det staar i et flor, maa det være pragtfuldt.Øvrige træer saa man ikke saa mange af som i Italien, men

jordbunden er sikkert ikke saa frugtbar som der. Nu maa du gjerne læse dette for de andre gamle, ifald De bryder sig om det. Hils Taga og Mr Pasteur, Mylenphorts haaber jeg at alt gaae bedre end da vi forlod. Hils alle og vær selv knust af Carl og din hengivne Otilie Jacobsen

Hvorledes mit knæ er beven tosset veed jeg ikke. Jeg bruger ulden bind og massage, og haaber at det bliver godt inden de anstrengende dage komme. Tænk paa mig i næste uge
- hyggeligt at være omgivet af mandspersoner.

Hôtel des Etrangers
Mandag 21. Athens.

Kjæreste Berta Tak for dit Brev
som du kan tro var velkommen.
Brevet fra Thyra Westenholtz var
for at takke for Brudegaven som
blev sendt ud efter vor Afreise. Idag
modtog jeg et allerkyndere billede af
Erlend og Vagn sammen. Süsser
saa sød og baby søde saa
rank som en pinde og en gruelig
lækker. Der var ingen brev fra selve
redon, men i Lesbergs brev skævede du
at alt er vel på hovedbygningen.
Fra Løken kronede havde jeg et
rigtig rart, og beroligende brev i lørdag.
Hvad hun fortæller om Theo er flink
i skole, og at Bea jo ikke er mid.
dennid. Der de alle lidt ud at
ryde da det har været fredstændig
foran. i en otte dage tid - Idag i

Hesbergs brev skriver han om en
grundig sneestorm. I dag hev han
vi en saadan storm, saa det vilde
betragtes som en rigtig alvorlig
affaire tyemme at vore sig ad.
Eftermiddag skal Di til Kongen.
Skottet er 100 skridt fra Hullet
og vi kom Jaglens Skjole ifald det
var for slemt. Igaar Lørdag var vi
en rigtig morsom tur lidt udenfor
Atthet forst til Bogus og derefter til
fods, og paa Pentelicon, men desto-
være var toppen i Sky, vi var
lige et par hundrede skridt derpaa
thun bare ogsaa helt i skyerne.
Det var ^{ge} erligt da man ellers vel
kom have en meget vid udsigt
til Marathon og Euboea mod det
Mt. Camasse, Aegionith og selv somme
i Archipelagos skulde man kunne
see i klart Veir. Endnu man er

Jø ikke herre over Veiret og maa
være glade at det ikke var være.
Jeg havde den glæde at jeg hødt
bedre ud end fald. Som kom rende
lige ud bedre end jeg. Men naad det
gjælder om at skige, saa skriver det
for ham. — Penteliem siges at være
den allerverste at skige. Dã der er
meget smaa krat, og mamma smaa
steen som ruller under foderne
paa en. Prof Holm saa jeg pludselig
færsu inde ned ad en straaing ud
de store Parthenon's brud. To beere
en plaid, intet andet. Jeg blev
saa angst. for ham er en ældre mand
og fælder smidre elastisk end en
ung mand. Takket være en orange
kom havde i bagdommen og som
naturligvis gik quas i kommen
skødte. Dan sig ikke lige bagpaa
for mamma'er skarpt. og han
kunde have spaaet sig heelt
ind til skindet. Drik sommer

Ajale fik en temmelig flængel
Saadom een som jeg har seiddet
og stoppet. saa det Knap kan sees.
Vi begynde at lære lidt ny græsk.
Okki er nei. og nae er ja. Kyria
er Madame og Kyrie er morsien.
Det er actuel rar. at vide lidt vand
er nero, gade odos — Vi har
naturligvis været paa det delige
akropolis flere gange. Sidste gang
gjorde vi et godt studium af de
fjere Perikleiske Statuer, formet i
nærheden af templet Erechtheon ved
sør sideen — Det er en vidunderlig
udsigt fra toppen af akropolis. Nog
fa sig dem bjergerne som saadant
ikke siges at være saa smukke
men luften og horisonten bag
ved dem er i den grad lusbag
klart saa det smide mig chadigt
om H. prichaus billede som Prigapde
foræde Christians borg bagem paa
Lands i hele asien. Hvalaltesa luften

maa have samme tone. — Part
har isinde at besøge Schleermans
een af dagene. Hans huns kom
vi se på vor vindue. Jeg er saa
glad ved at han er kommen hjem,
han har nemlig været i Egypten, og
har nogen elsket Schlieffman er det
værelse part. — Lykabettes også
et dyndigt bydig legger lige ved
vort hotel, og vi har isinde at give
os på bestigningen af det, indem
vi love os på Bernassets lof. I
denne aften, gik vi nok et par små
udflugter. Bistnok til Eleusis og
Panthon, maaskee Argina. — Men
alt kommer an på hurtigheden
af beordringen, og naturligvis
på det Veir. — I dag er Herrene hos
Premierministeren og Frikyrnis, da
det nok er nødvendigt at faa
pass eller lignet inden vi rejse.
Med hensyn til Roserne er alt
hvad vi har hørt, overmaade beroligende.

og det siges at intet er mere
behageligt end Land befolkningen
og deres Gæstfrihed. Herrens
Hau gjort Visiter hos de forskjellige
professorer paa Akademien her
og ogsaa fra dem er alt fredestændigt
Gæst. Michöfer han er nok ved
Pomoni, ar Jarpfeldt er ved Olympia.
Carl kom heri om fra Tripupis og
Tripupis havde været Magelös
venlig, og sat en ^{orlogskib} (Kanonbaad) til
vort Raadighed til at gjøre Turen
til Argona, Pomoni og Epidaurus.
Var det ikke smagelös venligt.
Carl er om færdig til at gaae
til Kongen og skal over at
hente de andre. —

Der kan ikke tænke dig noget
yndigere end de suba blomster
paa Vereii til Perkeleon igaa
Der var Masser af Anemones een
af de meest glimrende sender

Jeg dig herved, nægtet den er
Distrik blev en deel falmet
inden den naar dig. Orchidier
og klokke hyacinter, smaa ^{nydelige}
Iris, en rigdom og farve pragt som
er ganske smageløs! — Jeg tænker
lidt paa Eder allesammen i den
hyggelige lige stue, her har jeg
ingen at tale med, naar far er
paa farten, og jeg tager modig
mod at nogen af de andre, hentes
mig med sig, da jeg vil ikke
genere nogen — Stengens have
er lige herved, og jeg har været
der en eftermiddag. Der kan nok
blive rigtig smukt naar rose tiden
er der, da ved lange allier, eller
rosen som stenge sig op af andre
høje træ og naar det staaer i et
flor, maa det være pragtfuldt.
Paa mange her der man ikke saa
mange af som i Italien, men

joidebunden er sikkert ikke saa
frugtbar. Som det. — Immaa
du gjerne lese dette for de andre
gamle, ifald de byder sig om
det. Hils taga, og Mr Pasteur,
Dylenphorts haaber jeg at alt gaar
bedre end da vi forlod. Hils alle
og vær selv Knust af Carl og sin
Pengeivne. Ofte Acobse,

Hvaledes mit Øne er bleven løst
ved jeg ikke. jeg bruger ildens bånd
og Massage, og haaber at det bliver
godt inden de omstændende dage
komme. Tank paa kong i neste
dage. rummetgumpton — trykkeligt at
være omgivet af mandspersoner.